



bäriswiler

Informationsblatt der Einwohnergemeinde Bärswil



Nr. 194 | 15. Mai 2025

Eckdaten für Beiträge und Inserate

Gelieferte Beiträge und Inserate

Damit wir im Bärswiler eine hohe Datenqualität und einen termingerechten Versand gewährleisten können, bitten wir Sie, Ihre Beiträge und Inserate wie folgt einzureichen:

Artikel, welche am Computer erstellt worden sind:

- Per Mail an c.friedli@baeriswil.ch
- USB-Stick an die Gemeindeverwaltung

Fügen Sie Fotos nicht in ein Word-Dokument ein. Vermerken Sie, wo Sie das Foto platziert haben möchten und liefern Sie uns die Fotos separat per Mail oder auf einem Datenträger.

Inserate

Willkommen sind Inserate als QuarkXPress-, Illustrator-, CorelDraw-, InDesign-, Word- oder Pdf-Datei auf einem Datenträger (USB-Stick) oder per Mail mit der Angabe der gewünschten Grösse. Bilder, Logos oder Illustrationen sind nach Möglichkeit als JPG-, Tif- oder Eps-Datei zu übermitteln.

Bilder bzw. Fotos

Bitte liefern Sie Ihre digitalen Fotos mit guter Auflösung, wenn möglich als JPG-, Tif- oder Eps-Datei. Vom Internet heruntergeladene Bilder haben meistens eine niedrige Auflösung von 72 dpi und sind daher nicht zum Druck geeignet.

Redaktionsstatut

1. Das Mitteilungsblatt «bärswiler» steht ausschliesslich Behörden, Vereinen, Organisationen, Firmen und Personen (ausser gebührenpflichtige Inserate), die in der Gemeinde Bärswil niedergelassen sind, zur Verfügung. Es werden nur Beiträge veröffentlicht, die einen Bezug zu unserer Region haben und im allgemeinen Interesse sind.
2. Zur Annahme von Beiträgen und Inseraten besteht seitens der Redaktion keine Verpflichtung. Insbesondere müssen Kürzungen und Rückstellungen von Artikeln vorbehalten bleiben.
3. Es werden nur mit vollem Namen unterzeichnete Artikel angenommen. Für deren Inhalt übernimmt die unterzeichnende Person die Verantwortung. Berichte mit anstössigem oder ehrverletzendem Inhalt werden nicht publiziert.
4. Bei Beiträgen, die mit Fotos versehen sind, ist die Zustimmung der abgebildeten erkennbaren Personen nötig. Es ist Sache der Organisation, die den Beitrag einreicht, bei den betroffenen Personen diese Zustimmung einzuholen. Wenn Sie Beiträge mit Fotos einreichen, gehen wir davon aus, dass Sie die betroffenen Personen informiert haben und diese ihr Einverständnis zur Veröffentlichung erteilt haben.
5. Artikel von Firmen mit kommerziellen Werbeaussagen sind kostenpflichtig gemäss Insertionspreisen.
6. Die gültigen Insertionspreise werden im «bärswiler» veröffentlicht.
7. Redaktions- und Inseratenschluss sind verbindlich. Später eintreffende Texte müssen für die jeweilige Nummer nicht mehr berücksichtigt werden.

Der «bärswiler» wird im Auftrag des Gemeinderates herausgegeben.
Die Redaktion wird von Carl-Luca Friedli ausgeführt.

Die Redaktion nimmt die Beiträge entgegen und steht bei Fragen und Anregungen gerne zur Verfügung:
Gemeindeverwaltung, Hubelweg 10, 3323 Bärswil
c.friedli@baeriswil.ch

Inhalt

Nr. 194 vom 15. Mai 2025

Vorwort 2–3

Gemeindebehörden

Gemeindeversammlung 5
Aus dem Gemeinderat 5–9
Medphone Notfalldienst 9
Geburtstage 9
Baukommission 9
AHV-Zweigstelle 10–11
Kulturkommission 13

Vereine

Gemeinnütziger Verein 14–15
Landfrauenverein 16–19
Familienverein 20
Feuerwehrverein 21
Feldschützen 22

Allerlei

Die Mitte Grauholz 23
Kirchgemeinde Hindelbank 24

Impressum

**Herausgeber
und Redaktion:** Gemeinderat Bärswil

Verantwortung: Roger Sauter

Annahme

Inserate/Berichte: Gemeindeverwaltung
Bärswil
Hubelweg 10
3323 Bärswil
c.friedli@baeriswil.ch
Tel. 031 850 33 51

Gestaltung/Layout: Sandra Frischknecht

Druck: Druckerei Zürcher AG
Hausmattweg 8
3323 Bärswil

Titelbild: Dorf Bärswil

Auflage: 580 Ex.

Redaktionsschluss

nächste Ausgabe: 20. August 2025

*Die Beiträge widerspiegeln die Meinungen der Autoren und entsprechen nicht notwendigerweise den Auffassungen des Gemeinderats Bärswil.
Die Redaktion behält sich vor, Texte zu kürzen, Titel abzuändern und Bilder wegzulassen.*

Äs fründlechs Grüessech vor Schwändimaa AG

Liebe Bärswilerinnen und Bärswiler

Schon von Weitem erkennt man sie, unsere blauen Kehrriechwagen. Zwei- bis dreimal pro Woche sammeln wir in Bärswil Abfälle und Wertstoffe und sorgen für eine fachgerechte Entsorgung. Egal wie das Wetter ist, egal wie gross sich die Abfallberge türmen, unser Abfuhrteam ist stets darum besorgt, Ihre Gemeinde sauber und aufgeräumt zu hinterlassen.

Kaum zu glauben: Seit über 51 Jahren sind wir für die Kehrriechabfuhr in Bärswil zuständig. Ein herzliches Dankeschön an dieser Stelle für Ihr Vertrauen in uns und unsere Dienstleistungen während dieser langen Zeit.



Schon von Weitem zu erkennen: die blauen Kehrriechwagen der Schwändimann AG

Das letzte Jahr war für uns ein richtiges Highlight! Wir durften gleich zwei aussergewöhnlich schöne Erfolge erzielen und möchten Ihnen an dieser Stelle kurz davon erzählen.

Einführung der 38-Stunden-Woche

Vor etwas mehr als einem Jahr war die Schwändimann AG schweizweit in aller Munde. Die Bekanntgabe, dass wir per 1. Januar 2024 die 38-Stunden-Woche bei gleichbleibendem Lohn einführen werden, hatte nicht nur in den Sozialen Medien hohe Wellen geschlagen, sondern auch in der Schweizer Presse für Aufsehen gesorgt.

Beim Jahreswechsel 23/24 wurde allen Angestellten die wöchentliche Arbeitszeit auf einen Schlag um viereinhalb Stunden reduziert. Dies bedeutet

auf der einen Seite mehr Zeit für Erholung, mehr Zeit für Familie und Freunde, mehr Zeit für Hobbies. Auf der anderen Seite wächst verständlicherweise die Sorge, dass die Arbeitsbelastung infolge der reduzierten Arbeitszeit zunehmen wird. Und genau da musste das ganze Team zusammenarbeiten. Dank erhöhter Motivation, einer besseren Planung und der Optimierung von Arbeitsabläufen gelingt die Umstellung auf Anrieb recht gut. Aber so wie es ist mit Neuem, geht auch die Einführung der 38-Stunden-Woche nicht ohne blaue Flecken über die Bühne. Erschwerend kam dazu, dass die Schwändimann AG ein breites Dienstleistungsangebot mit Kehrriechabfuhr, Werkhof, Muldenservice, Räumungsdienst, Eventversorgung und Entsorgungshöfen führt. Da muss die Strategie je nach Bereich – hier ein bisschen mehr, da ein bisschen weniger – angepasst werden.

Anfängliche Ängste wurden nicht bestätigt, Probleme sind bekannt und werden gezielt im Team gelöst. Auch die befürchtete erhöhte Stressbelastung ist nicht eingetroffen. Denn «jufle» – wie wir so schön sagen – ist gerade im Transportgewerbe keine gute Idee, hier geht die Sicherheit immer vor! Dieser Grundsatz führte dazu, dass einige Mitarbeitende während des Jahres im gegenseitigen Einverständnis Überstunden leisteten. Diese können als Freitage bezogen oder ausbezahlt werden.



Wir reduzierten die Arbeitszeit von 42.5 auf 38 Stunden pro Woche

Mit der Einführung der 38-Stunden-Woche hat die Zufriedenheit der Mitarbeitenden klar zugenommen. Die neu gewonnene Freizeit hat nicht nur die

einzelnen Mitarbeitenden glücklicher gemacht, sie hat gleichzeitig auch den Zusammenhalt im Team gestärkt. Heute hilft man sich gegenseitig noch mehr und zieht am selben Strick. Dies führt wiederum dazu, dass die Motivation steigt.

Für uns ist klar: Die Einführung der 38-Stunden-Woche lohnt sich für Betriebe und Arbeitnehmende gleichermaßen.

Gewinn des Berner Sozialsterns

Im November 2024 wurden wir auf besondere Weise geehrt und mit dem Berner Sozialstern ausgezeichnet. Diese Auszeichnung wird an Unternehmen vergeben, die sich seit längerer Zeit für die berufliche Integration von Menschen mit einer psychisch bedingten Leistungseinschränkung einsetzen und die Arbeitsplätze für psychisch kranke Menschen anbieten.

Unsere ehemalige Chefin Sabrina Schwendimann hat sich schon immer dafür eingesetzt, Menschen, die es im Moment etwas schwerer haben, eine Chance zu geben. Sie hat uns täglich vorgelebt, dass das Geben wichtiger ist, als das Nehmen. Bei der Geschäftsübernahme im Jahr 2020 hat auch die neue Geschäftsführung diesen wichtigen Grundsatz übernommen.

Zum Preisgeld von CHF 10'000 gab es für uns auch ein professionell produziertes Video mit spannenden Interviews. Das Preisgeld wird natürlich nicht verjubelt, sondern zweckgebunden für die weitere Förderung und Integration von psychisch beeinträchtigten Menschen eingesetzt.



Wir gewinnen den Berner Sozialstern.

Wir sind immer gerne für Sie da

Falls Sie eine unserer vielen Dienstleistungen benötigen oder mehr über uns erfahren möchten, besuchen Sie uns doch online unter www.schwendimann.ch.

Natürlich sind wir telefonisch, auf dem Postweg oder per E-Mail gerne für Sie erreichbar.

Mit besten Grüßen

*Ihre Schwendimann AG
aus Münchenbuchsee*

Kaminfegergeschäft Buchsifeger GmbH

Die Kaminfeger für die Kantone Bern und Solothurn



Zum Glück git's der Buchsifäger

- Kaminfegerarbeiten
- Feuerungskontrollen
- Brandschutz
- Energieberatung
- Solar- und PV-Anlagen-Reinigungen



Linoleum – Teppich – Kork – Parkett – Vinyl – Wind- und Sichtschutz



L+L Bodenbeläge AG
Gewerbstrasse 10
3423 Ersigen
Tel. 031 381 57 47

L+L Bodenbeläge AG
3324 Hindelbank
Tel. 034 411 21 86

FACHBETRIEB FÜR BODENBELÄGE

www.ll-bodenbelaege.ch

info@ll-bodenbelaege.ch



Curv8 - Life is not a straight line ...



**Ich bin für Sie da
in Bärswil**

Alain Burri, M 079 318 33 45

Agentur Fraubrunnen

burgdorf@mobiliar.ch
mobiliar.ch

die Mobiliar

Ihre regionale Anbieterin von Internet, TV und Mobile

Erhältlich im Quickline Shop Burgdorf,
Bahnhofstrasse 65, localnet.ch



Gemeindeversammlung

Absage Gemeindeversammlung

Aufgrund fehlender Traktanden wird auf die Durchführung der Gemeindeversammlung vom 2. Juni 2025 verzichtet.

Die nächste Gemeindeversammlung findet am 1. Dezember 2025 statt.

Aus dem Gemeinderat...

Gemeinderechnung 2024, Orientierung

Der **Gesamthaushalt** schliesst mit einem Ertragsüberschuss von CHF 295'464.23 ab. Dem Gesamtaufwand von CHF 4'443'200.42 steht ein Ertrag von CHF 4'738'664.65 gegenüber.

Im **Allgemeinen** oder **steuerfinanzierten** Haushalt beträgt der Ertragsüberschuss CHF 239'898.99. Budgetiert war ein Defizit von CHF 90'765.00, das allerdings vollumfänglich aus der finanzpolitischen Reserve hätte entnommen werden können. Im Vergleich zum Budget 2024 vor Entnahme aus der finanzpolitischen Reserve schliesst die Rechnung also um CHF 330'663.99 besser ab. Da die ordentlichen Abschreibungen im Rechnungsjahr 2024 höher als die Nettoinvestitionen sind, dürfen systembedingt keine zusätzlichen Abschreibungen vorgenommen und in die finanzpolitische Reserve eingelegt werden.

Die gebührenfinanzierten **Spezialfinanzierungen** weisen insgesamt einen Ertragsüberschuss von CHF 55'565.24 aus.

Die nachfolgenden Ereignisse haben das Ergebnis der Jahresrechnung 2024 massgeblich beeinflusst:

- Im steuerfinanzierten Bereich übersteigen die **Investitionseinnahmen** die Ausgaben um CHF 17'881.40; darin enthalten ist der Kantonsbeitrag von CHF 15'314.00 an das bereits im Vorjahr abgeschlossene Projekt Sanierung Fassade des Gemeindehauses. Im spezialfinanzierten Bereich Abwasser wurden netto CHF 60'176.50 investiert.

- Der Nettoaufwand für die **Allgemeine Verwaltung** fällt um CHF 26'258.23 oder 4.80% geringer aus als budgetiert.
- Der Nettoaufwand für die **Bildung** liegt um CHF 27'461.05 bzw. 2.48% über dem Budgetwert.
- Der Nettoaufwand im Bereich **Verkehr und Nachrichtenübermittlung** liegt um CHF 15'997.85 unter dem budgetierten Wert (- 5.24%).
- Der **Steuerertrag** liegt mit netto CHF 3'245'260.00 um CHF 267'310.00 resp. 8.98% über dem budgetierten Wert. – Dieses sehr gute Ergebnis ist zur Hauptsache auf höhere Erträge aus den Einkommenssteuern der natürlichen Personen (aufgrund von Vorjahrestaxationen) zurückzuführen. Mehreinnahmen von CHF 156'593.05 oder 123.30% konnten zudem bei den Sondersteuern (Grundstückgewinnsteuern und Sonderveranlagungen) verzeichnet werden.

Die Spezialfinanzierungen für die Wasserversorgung und die Abwasserentsorgung schliessen mit einem Ertragsüberschuss ab. Die Spezialfinanzierung Abfall dagegen weist einen geringen Aufwandüberschuss aus. Um die mit Gebühren finanzierten Spezialrechnungen ausgeglichen zu gestalten, wurden die Überschüsse in die Verpflichtungen für Spezialfinanzierungen eingelegt bzw. wurde der Fehlbetrag daraus entnommen.

Die langfristigen Schulden betragen unverändert 1.6 Mio. Franken. Das gesamte Fremdkapital beläuft sich auf 2.2 Mio. Franken.

Das bestehende **Verwaltungsvermögen** von CHF 1'044'444.45 wurde per 1. Januar 2016 zu Buchwerten in HRM2 übernommen. Der Abschreibungssatz von 6.25% wurde an der Gemeindeversammlung vom 30. November 2015 mit dem Budget 2016 genehmigt. 2024 wurden auf dem bestehenden Verwaltungsvermögen lineare Abschreibungen von CHF 65'278.00 vorgenommen.

Seit 2016 werden die ordentlichen Abschreibungen nach Anlagekategorien und Nutzungsdauer der neuen – d. h. nach Einführung von HRM2 erstellten – Vermögenswerte berechnet. Die planmässigen Abschreibungen betragen im Rechnungsjahr 2024 CHF 109'913.70. Die planmässigen Abschreibungen sind tiefer als budgetiert ausgefallen.

Nach HRM2 müssen zusätzliche Abschreibungen (Art. 84 Gemeindeverordnung [GV, BSG 170.111]) vorgenommen und in die finanzpolitische Reserve

eingelegt werden, wenn im Allgemeinen Haushalt ein Ertragsüberschuss ausgewiesen wird und die Nettoinvestitionen höher als die ordentlichen Abschreibungen ausfallen. Zwar wird im Allgemeinen Haushalt 2024 ein Ertragsüberschuss von CHF 239'898.99 ausgewiesen. Da die ordentlichen Abschreibungen (CHF 164'824.60) aber höher ausfallen als die Nettoinvestitionen von **minus** CHF 17'881.40 (d. h. Investitionseinnahmen bzw. Beitragsleistungen von Dritten), müssen oder dürfen keine zusätzlichen Abschreibungen vorgenommen werden. Der Saldo der finanzpolitischen Reserve bleibt deshalb unverändert (CHF 417'842.28).

Der **Bilanzüberschuss** (Eigenkapital) erhöht sich per 31. Dezember 2024 um CHF 239'898.99 von CHF 816'667.16 auf CHF 1'056'566.15 (gut 6.5 Steueranlagezehntel).

Der Gemeinderat wertet den positiven Rechnungsabschluss, den Anstieg des Bilanzüberschusses sowie den Bestand der politischen Reserve als sehr zufriedenstellend. Allerdings gilt es abzuwarten, wie sich insbesondere die nicht beeinflussbaren Aufwände (z. B. Zahlungen in die Lastenausgleichssysteme) und die Steuererträge in den nächsten Jahren entwickeln.

An der Sitzung vom 24. März 2025 hat der Gemeinderat die Jahresrechnung 2024 genehmigt.

Mindestens 5 Prozent der Stimmberechtigten (gegenwärtig 41 Personen) können gegen die Genehmigung der Gemeindefinanzrechnung das Referendum ergreifen (Art. 24 OGR). Die Referendumsfrist wurde im Fraubrunner Anzeiger vom 2. Mai 2025 bekannt gemacht. Ein allfälliges Referendum ist bis am 2. Juni 2025 bei der Gemeindeverwaltung Bärswil einzureichen.

Die Rechnung wurde am 10. April 2025 von der Firma ROD Treuhand AG geprüft und als korrekt geführt befunden.

Ergänzend zu dieser Botschaft kann die Jahresrechnung 2024 ab sofort bei der Gemeindeverwaltung eingesehen oder kostenlos bezogen sowie auf der Webseite heruntergeladen werden.

Nachkredite

Der Gemeinderat hat folgende Nachkredite beschlossen:

- CHF 2'500.00 für die Veranstaltungen der Kulturkommission

- CHF 1'100.00 für die Pflege der Eichen beim Spielplatz

Kreditabrechnung Unterhalt Kanalisation 2024

Der Gemeinderat hat am 19. August 2024 einen Verpflichtungskredit von CHF 40'000.00 für den Unterhalt der Kanalisation bzw. die Reinigung der Misch-, Schmutz- und Regenabwasserleitungen im Gemeindegebiet gesprochen. Die Kreditabrechnung mit einer Unterschreitung von CHF 7'078.50 wurde genehmigt.

Entsorgung Hundekot

Liebe Hundehalterinnen und Hundehalter

Vielen Dank, dass Sie den Hundekot in einem der zahlreichen Robidogs beseitigen. Sie leisten damit einen Beitrag zur Sauberkeit der Anlagen und der landwirtschaftlichen Nutzflächen.

Hundetaxe 2025

- Aufgrund der geführten Hundekontrolle wird den Hundebesitzerinnen und -besitzer der Gemeinde Bärswil im Monat August 2025 pro Hund CHF 80.00 in Rechnung gestellt.
- Die aktuelle Hundemarke behält ihre Gültigkeit.
- Falls Ihr Hund die Marke verliert, können Sie am Schalter der Gemeindeverwaltung Bärswil eine Ersatzmarke beziehen.
- Widerhandlungen gegen die Tax- und Meldepflicht werden mit einer Busse im doppelten Betrag der geschuldeten Taxe geahndet.

Melden von Mutationen

- Sollten Sie nicht mehr im Besitz eines Hundes sein oder neu einen besitzen, bitten wir Sie, uns dies umgehend mitzuteilen. Tel. 031 850 33 50 oder info@baeriswil.ch.
- Taxpflichtig sind alle Hunde, die am 1. August 2025 mindestens 6 Monate und älter sind.

Feuerwerk

Feuerwerk soll in erster Linie dem Betrachter Freude bereiten und bei vielen Personen gehört es zum Nationalfeiertag einfach dazu. Leider wird aber festgestellt, dass Feuerwerkskörper vermehrt auch an Partys und Veranstaltungen abgebrannt werden. Das Abbrennen von Feuerwerkskörpern bereitet nicht nur Freude, sondern birgt Gefahren für Menschen, Tiere und brennbare Objekte wie Häuser und – vor allem bei Trockenheit – auch für unseren Wald und für Getreidefelder.

Gemäss der Beratungsstelle für Brandverhütung ist deshalb – je nach Grösse des Feuerwerkskörpers – ein Sicherheitsabstand von 40 bis 200 Metern einzuhalten. Das Bundesamt für Polizei empfiehlt ebenfalls einen vorsichtigen Umgang mit Feuerwerk und publiziert auf der Webseite www.fedpol.ch (Rubrik Sicherheit) nützliche Sicherheitstipps. Im Hinblick auf die warme Jahreszeit, die zum Feste feiern einlädt, rufen wir Art. 10 des Ortspolizeireglements in Erinnerung, wonach das Abfeuern von Feuerwerk nur am 31. Juli und 1. August gestattet ist. Der Gemeinderat kann für besondere Veranstaltungen Ausnahmen bewilligen.

Nachtlärm

Bedenken Sie beim Abbrennen von Feuerwerk, dass nicht alle Nachbarn Freude daran haben. Respektieren Sie ältere Leute, Familien mit Kleinkindern und Haustiere.

Regelung Wasserbezug ab Hydranten

Gemäss Gemeinderatsbeschluss sind Wasserbezüge ab Hydranten ausschliesslich für Feuerwehrzwecke erlaubt. Ausnahmegewilligungen können erteilt werden für:

- Schacht- und Leitungsreinigung
- Tiefbauarbeiten z.B. Leitungsbau
- SBB für jährliche Tunnelreinigung

Widerhandlungen werden mit Bussen bis CHF 5'000.00 geahndet.

Verbrennen von Abfällen im Freien

Das Verbrennen von Abfällen im Freien ist nicht nur lästig für die Umwelt, sondern auch schädlich. Das illegale Verbrennen von Abfällen belastet die Luft bis zu 1'000 mal mehr als das fachgerechte Verbrennen in der Kehrlichtverbrennungsanlage. Beim Verbrennen von einem Kilogramm Abfall im Cheminée, Ofen oder Fass gehen gleichviel Dioxin in die Luft wie bei der Verbrennung von einer Tonne Abfall in der Kehrlichtverbrennungsanlage. Dioxin ist ein krebserregender Stoff. Insbesondere das Verbrennen von Papier, Karton und Kunststoff von Verpackungen, Milchtüten, mit Chemie behandeltes Restholz, Altholz von Möbeln, Fenstern oder Türen sowie Verpackungsholz ist daher zu unterlassen. In Öfen, Cheminéen und Stückholzkesseln darf Holz (Scheiter aus dem Wald, Abschnitte aus Sägereien, Reisig, Zapfen) verbrannt werden. Zum Anfeuern ist Papier in kleinen Mengen zulässig.

Öffentliche Energieberatung Bern-Mittelland

Die öffentliche Energieberatung Bern-Mittelland richtet sich an Privatpersonen und Unternehmen, die eine bauliche Veränderung planen oder eine neue Heizung anschaffen wollen. Die Beratung zeigt das Sanierungs- und Energiesparpotential eines Objektes auf, priorisiert die Investitionen und unterbreitet praxisbezogene, ökologische und wirtschaftliche Vorschläge zur Umsetzung.

Die öffentliche Energieberatung Bern-Mittelland steht der Kundschaft nach Voranmeldung zur Verfügung:

Kontakt

Montag bis Freitag von 08.00 – 12.00 und
13.00 – 17.00 Uhr unter 031 370 14 44
info@energieberatungbern.ch
www.energieberatungbern.ch

Kosten der Energieberatung

Die Erstberatung am Telefon, per Mail und in den Büros ist kostenlos. Für die Beratung vor Ort wird – je nach Objekttyp der Liegenschaft – eine Kostenpauschale von CHF 100.– bis 150.– erhoben. Über die Beratung wird ein Kurzbericht erstellt und abgegeben.

Energie und Geld sparen.

Die erste
Beratung ist
kostenlos.

Öffentliche
Energieberatung
Bern-Mittelland

Tel. 031 370 14 44
info@energieberatungbern.ch
energieberatungbern.ch

Regionalkonferenz
BernMittelland

Mit Unterstützung von
energieschweiz

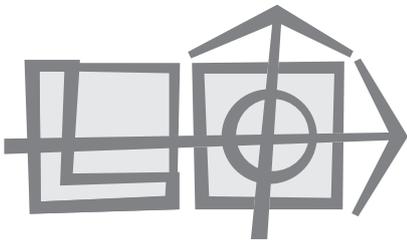
INDIVIDUELL,
KOMPETENT UND
PERSÖNLICH



ARCHITEKTUR
METZGER

für ein Zuhause, das
zu Ihnen passt!
Wir empfehlen uns für:
Neubauten
Sanierungen
Umbauten

Architektur Alex Metzger AG
Oberdorf 10a, 3326 Krauchthal
034 411 32 07, architektur-metzger.ch



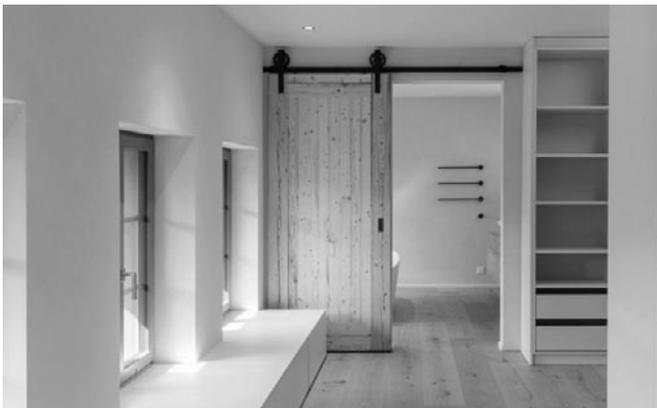
Lobsiger Gartenbau AG

Gartenbau • Planung • Unterhalt

Krieggasse 18
3414 Oberburg

Tel. 034 422 40 48
Fax 034 423 09 48

info@logar.ch
www.logar.ch



portner
schreinerei



Küchen • Schränke • Möbel • Türen • Innenausbauten

Altholztüre - Massgenau aus eigener Produktion

schreinerei portner ag
mühlegässli 12
3324 hindelbank

031 859 39 59
mail@schreinerei-portner.ch



SAVE THE DATE
Bäriswiler Märit
13. September 2025

Wir freuen uns, wenn Sie als Standbetreibende das Angebot bereichern. Das Anmeldeformular kann ab sofort auf baeriswil.ch heruntergeladen oder bei der Gemeindeverwaltung bezogen werden.



EINWOHNERGEMEINDE
BÄRISWIL

Bäriswiler Märit

Der Märit findet dieses Jahr am 13. September 2025 statt. Wir laden Sie freundlich ein, mit Ihren Produkten das Angebot zu bereichern.

Den Anmeldetalon finden Sie unter Verwaltung, Dienstleistungen, Bäriswiler Märit.

Den elektronischen Anmeldetalon können Sie unter info@baeriswil.ch bestellen.

Die definitive Bestätigung der Teilnahme am Bäriswiler Märit erfolgt nach dem Anmeldeschluss. Bei grosser Nachfrage werden die Anmeldungen in der Reihenfolge des Eingangs berücksichtigt. Die Organisatoren behalten sich das Recht vor, Anmeldungen abzuweisen.

Wir freuen uns auf Ihre Anmeldung.

Baukommission

Es wurde folgende Baubewilligung erteilt:

Fund Eva, Kirchweg 9 und 9a, Parz. 447, Bäriswil
Anbau Wohnen mit Unterkellerung,
Erweiterung Garage

Geburtstage

Bis zur nächsten Ausgabe des Bäriswilers am (15. September 2025) können folgende Jubilarinnen und Jubilare ihren Geburtstag feiern:

92. Geburtstag

Scheidegger-Schärer Ruth

91. Geburtstag

Spycher-Schneider Marie
Witschi Johanna

84. Geburtstag

Luginbühl-Weingart Heidi

82. Geburtstag

Zwahlen Gerhard

80. Geburtstag

Enderli Andreas
Hofer Kurt
Theilkäs Peter

Medphone Notfallnummer 24 h



0900 57 67 47 (CHF 3.23 / Min.)

Achtung: Für Prepaid-Mobiltelefone lautet die Nummer 0900 57 67 48. Die Beratungsdienste werden bei dieser Nummer mit CHF 3.50 / Min. verrechnet. Die Wartezeit ist bei beiden Linien gebührenfrei.

AHV-Zweigstelle

Ergänzungsleistungen zur AHV und IV

Krankheits- und Behinderungskosten

Wann habe ich grundsätzlich Anspruch auf Kostenrückerstattung?

Die Kosten können nur dann vergütet werden, wenn sie nicht bereits durch eine Versicherung (Krankenkasse, Unfall, Haftpflicht oder IV usw.) gedeckt sind.

Welche Krankheits- und Behinderungskosten werden übernommen?

Zusätzlich zu den jährlichen EL können Sie sich folgende Kosten rückerstatten lassen:

- Zahnärztliche Behandlung (einfache, wirtschaftliche und zweckmässige Behandlung)
- Hilfe, Pflege und Betreuung zu Hause sowie in Tagesstrukturen
- Vorübergehende Aufenthalte in einem Heim oder Spital, längstens jedoch für drei Monate; dauert ein Heim- oder Spitalaufenthalt länger als drei Monate, wird die jährliche Ergänzungsleistung rückwirkend ab dem Heim- oder Spitaleintritt berechnet
- Mehrkosten für eine lebensnotwendige Diät
- Transport zur nächstgelegenen Behandlungsstelle
- Kosten für Hilfsmittel
- Beteiligung an den Kosten der Krankenkasse (Selbstbehalt und Franchise) bis zu einem Betrag von jährlich 1'000 Franken
- Ärztlich angeordnete Bade- und Erholungskuren

Ist die Kostenrückerstattung durch die Ergänzungsleistungen möglich, wenn keine jährlichen Ergänzungsleistungen ausgerichtet werden?

Wenn keine jährliche EL ausgerichtet werden, ist die Rückerstattung von Krankheits- und Behinderungskosten durch die EL trotzdem möglich, wenn nur wegen dieser Kosten die Ausgaben die Einnahmen überschreiten.

Welche Beträge werden für die Krankheits- und Behinderungskosten zusätzliche vergütet?

Für die Krankheits- und Behinderungskosten können pro Jahr zusätzlich zu den jährlichen EL höchstens folgende Beträge vergütet werden:

Alleinstehende	25'000 Franken
Ehepaare	50'000 Franken
Heimbewohner	6'000 Franken

Wenn Sie zu Hause leben und Anspruch auf eine Hilflosenentschädigung der IV oder der Unfallversicherung haben, erhöht sich der Betrag auf 90'000 Franken bei schwerer bzw. 60'000 Franken bei mittelschwerer Hilflosigkeit. Dies gilt nur soweit die Kosten für Pflege und Betreuung durch die Hilflosenentschädigung und den Assistenzbeitrag der AHV oder IV nicht gedeckt sind.

Wie lange kann ich die Rückvergütung der Kosten beantragen?

Sie können die Rückvergütung der Kosten innert 15 Monaten seit der Rechnungsstellung beantragen. Die Krankheits- und Behinderungskosten sowie die Kosten für Hilfsmittel können nur für jenes Jahr vergütet werden, in dem die Behandlung oder der Kauf stattgefunden hat.

Betreuungsgutschriften der AHV/IV jetzt geltend machen!

Was sind Betreuungsgutschriften?

Die gesetzlichen Bestimmungen sehen vor, dass bei der Rentenberechnung auch Betreuungsgutschriften angerechnet werden können. Diese Gutschriften sind Zuschläge zum rentenbildenden Erwerbseinkommen. Sie sollen Ihnen ermöglichen, eine höhere Rente zu erreichen, wenn Sie pflegebedürftige Verwandte betreuen. Betreuungsgutschriften sind keine direkten Geldleistungen.

Betreuungsgutschriften können Ihnen frühestens ab dem Kalenderjahr nach dem 17. Geburtstag bis längstens zum 31. Dezember des Kalenderjahres, welches dem Erreichen des Referenzalters vorangeht, angerechnet werden.

Wann entsteht ein Anspruch auf Betreuungsgutschriften?

Wenn Sie pflegebedürftige Verwandte betreuen, die leicht erreichbar sind, haben Sie Anspruch auf Betreuungsgutschriften. Als verwandte gelten:

- Ehegattin / Ehegatte
- Kinder
- Eltern
- Geschwister
- Grosseltern
- Urgrosseltern
- Enkel
- Schwiegereltern
- Stiefkinder
- Lebenspartner/-in, der oder die mit der versicherten Person seit mindestens fünf Jahren ununterbrochen im gleichen Haushalt lebt

Die Verwandten müssen pflegebedürftig sein. Dies ist dann der Fall, wenn sie von der AHV, der IV, der Unfall- oder der Militärversicherung eine Hilflosenentschädigung beziehen. Der Hilflosenentschädigung gleichgestellt ist die Hilflosenentschädigung an pflegebedürftige Minderjährige.

Sie haben Anspruch auf Betreuungsgutschriften, wenn Sie und die pflegebedürftige Person sich überwiegend, d. h. während mindestens 180 Tagen im Jahr, in derselben, leicht erreichbaren Wohnsituation befinden. Sie erfüllen diese Voraussetzung, wenn Sie nicht mehr als 30 Kilometer entfernt vom Wohnort der pflegebedürftigen Person wohnen oder nicht länger als eine Stunde benötigen, um bei der pflegebedürftigen Person zu sein. Bei Lebenspartnern muss die versicherte Person seit mindestens fünf Jahren ununterbrochen im gleichen Haushalt leben.

Was geschieht, wenn sich mehrere Personen um einen pflegebedürftigen Angehörigen kümmern?

Pro pflegebedürftige Person kann nur einmal eine Betreuungsgutschrift pro Jahr gewährt werden. Beteiligen sich zwei oder mehr Personen an der Betreuung, müssen sie die Betreuungsgutschrift gleichzeitig geltend machen. Die Betreuungsgutschrift wird dann unter allen Anspruchsberechtigten aufgeteilt.

Wo wird die Betreuungsgutschrift angerechnet?

Die Jahre, für die Ihnen eine Betreuungsgutschrift angerechnet werden kann, werden im Individuellen Konto eingetragen. Der genaue Betrag wird erst zum Zeitpunkt der Rentenberechnung festgesetzt.

Wie hoch ist die Betreuungsgutschrift?

Die Betreuungsgutschrift entspricht der dreifachen jährlichen Minimalrente zum Zeitpunkt des Rentenanspruchs. Die Summe der Betreuungsgutschriften wird durch die Beitragsdauer geteilt und dann zum durchschnittlichen Erwerbseinkommen dazugezählt. Pro Kalenderjahr darf höchstens eine ganze Gutschrift angerechnet werden. Die Betreuungsgutschrift ist nur bis zum Erreichen der Maximalrente rentenwirksam.

Wie wird die Betreuungsgutschrift geltend gemacht?

Der Anspruch auf eine Betreuungsgutschrift muss jährlich für das vergangene Jahr von der betreuenden Person direkt bei der kantonalen Ausgleichskasse des Wohnsitzkantons der pflegebedürftigen Person geltend gemacht werden. Die jährliche Anmeldung ist deshalb wichtig, weil es nicht möglich ist, erst bei Erreichen des Referenzalters zu prüfen, ob die Voraussetzungen für eine Betreuungsgutschrift erfüllt waren.

Weitere Informationen erhalten Sie bei folgenden Anlaufstellen:

Auskünfte

www.akbern.ch oder ahv-iv.ch und bei den AHV-Zweigstellen.

Weitere Informationen finden Sie hier:

Informationen, Formulare, Merkblätter
www.ahv-iv.ch / www.akbern.ch

Ausgleichskasse des Kantons Bern

AHV-Zweigstelle Moosseedorf-Bäriswil-Mattstetten
Tel. 031 850 13 12

BÜRKI
Reisen Bäriswil

Bernstrasse 7 - 3323 Bäriswil - Tel. 031 / 859 47 36
www.buerki-reisen.ch info@buerki-reisen.ch

Unsere Car-Flotte besteht aus 1 x 54 Plätze 1 x 50 Plätze und 1 x 16 Plätze



TOYOTA **bZ4X**

Fahren, wo kein anderes Elektroauto hinkommt.

TOYOTA **bZ**

Service-aktivierte 10-Jahres-Garantie und Assistance oder 185'000 km ab 1. Immatrikulation für alle Toyota Fahrzeuge (es gilt das zuerst Erreichte). Detaillierte Informationen finden Sie in den Garantiebestimmungen auf toyota.ch.

Auto AG Burgdorf
Kirchbergstr. 219 • 3400 Burgdorf
T 034 422 71 31 | autoagburgdorf.ch

Reparaturen
aller Marken

10 JAHRE
GARANTIE &
ASSISTANCE



*Gasthof
Schönbühl*
— DIE GASTGERBEREI —

**ESSEN – TAGEN
FEIERN – ÜBERNACHTEN**
WIR FREUEN UNS AUF SIE.

GASTHOF SCHÖNBÜHL FAMILIE ECKERT-KIENER-GERBER
ALTE BERNSTRASSE 11 3322 URTENEN-SCHÖNBÜHL
T 031 859 69 69 M INFO@GASTHOF-SCHOENBUEHL.CH
WWW.GASTHOF-SCHOENBUEHL.CH



KM

KEEL & MEYER
TREUHAND UND REVISION

Dorfstrasse 30, 3324 Hindelbank
Tel. 034 411 22 51, www.keelundmeyer.ch



malen
gipsen
spritzen
isolieren

hofer

*Wir bringen
Farbe
in Ihr Leben*

Hofer Malerei-Gipserei AG
Bernstrasse 10, 3324 Hindelbank
Telefon 034 411 23 46
www.hofer-malerei.ch

Kulturkommission

Spieleabende und Erzählcafé



Herzlichen Dank an alle Spieler:innen und Erzähler:innen, die zur Freude, zum Lachen und zum Gelingen der geselligen Abende beigetragen haben, «es het gfägt, merci»



Kulturkommission, Verena Siegenthaler

Rückblick auf die Retro Night

Wer dachte, Retro sei nur was für Plattensammler, wurde an der dritten Retro Night eines Besseren belehrt! Erstmals in der Aula des Schulhauses wurde getanzt, als gäbe es kein WLAN – mit Beats von gestern und guter Laune von heute. Zwischen Discokugeln, Drinks und jeder Menge guter Musik kamen Jung und Junggebliebene auf ihre Kosten.



Es wurde getanzt, gelacht und geplaudert bis spät in die Nacht. Wer nicht dabei war, hat definitiv was verpasst – aber keine Sorge: Die nächste Retro Night kommt und wir freuen uns auch auf deinen Besuch.

Theaterstück «Benvenuti im Ämmitau»

Das Theaterstück «Benvenuti im Ämmitau» vom Forum 60 plus Münchenbuchsee konnte dieses Jahr auch in Bärswil aufgeführt werden.

Rund 70 Besucher haben die Vorstellung besucht und waren vom Abend begeistert.



Wir danken allen, die geholfen haben die Vorführung auf die Beine zu stellen, vor allem der Schauspielergruppe und der Regisseurin Vreni Rohrer.



Gemeinnütziger Verein

Die Seniorenbühne Lyss – Seeland spielte die vergnügliche Komödie «Dankbar ungünstig» und erfreute die ungefähr 50 Anwesenden im Kirchgemeindehaus Hindelbank.

Die Witwe Erna lebt nach dem tragischen Tod ihres Mannes in ihrer eigenen Welt. So feiert sie auch seinen 66. Geburtstag. Ausgerechnet an diesem Tag erscheint ein Versicherungsvertreter, der eine fällig gewordene Lebensversicherung auszahlen will. Dies aber nur im Erlebensfall. Zu dessen Überprüfung ist der Vertreter heute da. Woher nun so schnell einen lebenden Ehemann finden? Und – was geschah im Himalaya? Ein chaotisches Verwechslungsspiel mit einem unerwarteten Ausgang beginnt.

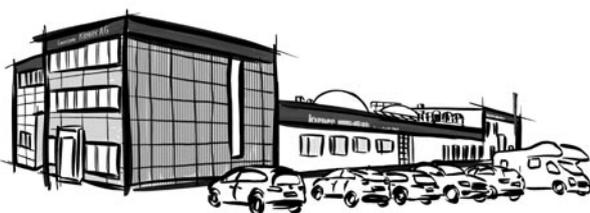
Die Theaterspielenden wurden im Anschluss mit grossem Applaus honoriert und die Präsidentin des gnv, Marianne Furer, lobte die sehr anspruchsvolle Leistung der Seniorengruppe Lyss – Seeland

und lud im Namen des Vorstands alle zu einem währschaften Zvieri ein.

Susanne Wittwer



Carrosserie Kiener AG | 3322 Schönbühl



Ihr kompetenter Partner für sämtliche Reparaturen an Personenwagen und Grossfahrzeugen

24/7 Abschlepp- und Pannendienst

Carrosserie Kiener AG • Schönbühl

kiener ■■■■■

24/7 Abschlepp- und Pannendienst
031 858 50 50 • www.kiener.ch



Schützen Sie Ihr Zuhause - umfassend und professionell!

Eine erfolgreiche **Sicherheitsplanung** beginnt mit einer gründlichen Schwachstellenanalyse.

Lassen Sie sich von unseren erfahrenen **Sicherheitsberater vor Ort** individuell beraten, damit alle potenziellen Schwachstellen Ihres Zuhauses erkannt und zuverlässig abgesichert werden.



Jetzt mehr erfahren - QR-Code scannen!

Fordern Sie jetzt Ihre **kostenlose Beratung** an oder lassen Sie sich unverbindlich Informationsmaterial zusenden.

Mit über 25 Jahren Erfahrung ist EKB Ihr verlässlicher Partner für moderne Einbruchschutzlösungen.

Grubenstrasse 7A • 3322 Urtenen-Schönbühl
031 859 77 77 • info@ekb.ch • www.ekb.ch





**Gemeinnütziger Verein
der Kirchgemeinde Hindelbank**

Hinweis: Bitte beachten sie immer auch die Angaben im reformiert.

Fahrdienst: Ursula Salzmännli, Tel. 076 761 21 13

Für Wander- und Spazierfreudige gemeinsam mit dem Seniorenrat

Immer am **ersten Mittwoch des Monats**.
Dauer ca. 1 – 1 ½ Stunden

4. Juni/ 2. Juli/ 6. August/ 3. September.

Bei jeder Witterung.

Treffpunkt 14.00 Uhr auf dem Platz vor der Turnhalle Hindelbank

Begleitung durch Esther Nabholz und Ruedi Keller.
Ohne Anmeldung.

Informationsnachmittag

11. September 2025

14.00 Uhr im Kirchgemeindehaus
«das Herz wird nicht dement»
Tipps für Angehörige und Betreuende

Gemeinsame Mittagessen

12. Juni 2025

12.00 Uhr Quartierchuchi ladt i
Neufeldweg 6, Hindelbank
Anmelden bis 10. Juni, Tel. 079 670 90 07

8. Juli 2025 (Dienstag)

12.00 Uhr Restaurant Traube Schleumen
Anmelden bis 6. Juni, Tel. 034 422 95 49

7. August 2025

Brätle im Hasenschlupf ohne Anmeldung
Ab 12.00 ist die Glut bereit. Alle bringen das eigene Geschirr, Grillgut und Essen mit.
Kaffee und Kuchen werden offeriert.
Ohne Anmeldung

4. September 2025

12.00 Uhr im Restaurant Vista
Anmelden bis 2. September, Tel. 034 421 99 78
Anschliessend *Spielnachmittag*

Maibummel gemeinsam mit dem Seniorenrat

21. Mai 2025 (Mittwoch)

Wir «bummeln» bei jedem Wetter von Zollikofen nach Schönbühl. (Wanderzeit ca. 2 Stunden)

Bitte **Halbtax** oder **GA** mitnehmen.

Treffpunkt: 13.00 Uhr Bahnhof Hindelbank

Seniorenreise nach Schwarzsee

19. Juni 2025

Einsteigen: 9.00 Uhr Feuerwehrmagazin Bärswil
9.10 Uhr beim Jurablick

Andacht 9.20 Uhr in der Kirche

Abfahrt: 9.45 Uhr bei der Kirche

Anmelden: bis 12. Juni bei Marianne Glauser
Tel. 078 665 05 76

Kostenbeitrag: Fr. 40.– pro Person für Carfahrt, Mittagessen und Getränke.

Es sind ALLE herzlich eingeladen.

Landfrauenverein Hindelbank

Wechsel im Vorstand

des Landfrauenvereins Hindelbank

An der 95. Hauptversammlung des Landfrauenvereins Hindelbank werden Andrea Bächler, Angela Röthlisberger und Heidi Salzmann neu in den Vorstand gewählt. Sie ersetzen die Kassierin und Sekretärin und besetzen den vakanten Platz der Beisitzerin.

Die 50 Stimmberechtigten wählen an der Hauptversammlung vom 14. März Fabienne Frei (Beisitzerin) für eine weitere Amtsdauer von vier Jahren wieder.

Als Ersatz für Claudia Bernhard, welche nach zehn Jahren aus dem Vorstand austritt, wird Angela Röthlisberger als Sekretärin gewählt. Claudia Bernhard war zuerst drei Jahre Kassierin und danach sieben Jahre als Sekretärin tätig. Ebenfalls aus dem Vorstand ausgetreten ist Brigitte Scheidegger nach sieben Jahren als Kassierin. Ihr Amt übernimmt Andrea Bächler, welche den Vorstand bereits im vergangenen Vereinsjahr tatkräftig unterstützt hat. Heidi Salzmann stellt sich für den vakanten Sitz der Beisitzerin zur Verfügung. Alle drei Frauen werden mit einem grossen Applaus einstimmig gewählt und die Arbeit der austretenden Frauen wird herzlich verdankt.



Die restlichen Vorstandsmitglieder freuen sich auf eine gute und konstruktive Zusammenarbeit im neuen Vereinsjahr.

Der Verein blickt auf ein erfolgreiches Jahr zurück und zählt 190 Mitglieder. Unter landfrauen-hindelbank.ch sind alle Kurse sowie Informationen zum Verein und geplanten Anlässen aufgeschaltet.

Vor der Hauptversammlung wurden Spaghetti Napoli mit Salat serviert, welche der Vorstand selbst zubereitet hat. Im Anschluss an den statutarischen Teil wurde der Film «Morgen ist auch noch ein Tag» vorgeführt. Dazu gab es Popcorn und in der Pause eine Glace – wie bei der Ladies Night im Kino.

2. Jassturnier

der Landfrauen Hindelbank und Umgebung

Insgesamt trafen sich in diesem Winter total 72 Jasser/innen zum Jassturnier des Landfrauenvereins – zweimal im Kirchgemeindehaus in Hindelbank und einmal in der Röhrehütte in Bärswil.

Yolanda Aebi hatte das Turnier sehr kompetent geleitet, unterstützt wurde sie durch Ursula Blatter und Irene Glanzmann.

Gejast wurde jeweils ein Schieber in 4 Passen, insgesamt spielte jeder Spieler/in jeweils 32 Spiele. Es herrschte jeweils grosse Konzentration während der Spiele. Kartenglück und ein kompetenter Partner gehörten natürlich auch dazu.



*Neue und alte Vorstandsmitglieder
v.l.n.r.: Angela Röthlisberger, Andrea Bächler,
Claudia Bernhard, Heidi Salzmann, Brigitte
Scheidegger.*



In den Pausen und nach dem Jassen kam auch die Geselligkeit nicht zu kurz. Für das leibliche Wohl gabs jeweils ein kleines Buffet mit Knabbersachen und etwas gegen den Durst.

An jedem Jassabend gab es für die besten Vier einen **Tagespreis**:

01.11.2024

1. Röthlisberger Hildi Hindelbank
2. Barthlomé Heinz Hindelbank
3. Birrer Ursula Hindelbank
4. De Bruin Therese Hindelbank

17.01.2025

1. Gasser Liesbeth Bärswil
2. Wolf Louise Hindelbank
3. Mischler Stefan Hindelbank
4. Schild Ursula Mattstetten

21.03.2025

1. Wyss Ernst Hindelbank
2. Zwygart Walter Hindelbank
3. Winkler Ruedi Hindelbank
4. Mischler Stefan Hindelbank

In die Gesamtrangliste (alle 3 Abende) schafften es **13 Spieler/innen**:

1. Röthlisberger Hildi
2. Wolf Louise
3. Birrer Ursula
4. Barthlomé Heinz
5. Mischler Stefan
6. Käsermann Regina
7. Gasser Liesbeth
8. Zwygart Fritz
9. Zwygart Walter
10. Moser Käthi
11. Schild Ursula
12. Blatter Hans-Peter
13. Blatter Ursula

Herzlichen Dank an dieser Stelle der Gemeinde Bärswil und der Kirchgemeinde Hindelbank für die unentgeltliche Benützung der Röhrehütte und des Kirchgemeindehauses.

Auf vielseitigen Wunsch werden wir voraussichtlich im nächsten Winter wieder ein Jassturnier durchführen.



I mire Chuchi, i dire Chuchi

Liebst du es zu kochen und neue Rezepte auszu-
probieren? Dann sei dabei! Gemeinsam zaubern
wir köstliche Gerichte, geniessen die Zeit in guter
Gesellschaft und haben jede Menge Spass.

Egal, ob Anfänger/in oder Hobbyköchin/-koch,
hier steht das gemeinsame Erlebnis im Mittel-
punkt. Melde dich an und freue dich auf einen ge-
nussvollen Abend!

Das Ganze funktioniert in Gruppen à 4 Personen:
jede/r kocht einmal und genießt dreimal. Du
kannst dich als Gruppe anmelden oder auch als
Einzelperson und wir stellen die Gruppe zusam-
men. Männer sind herzlich willkommen.



Von **A** ndruck bis **S** uschnitt
druckzuck.ch
Ihr Druckpartner
Die digitale Welt in der Region. Besuchen Sie uns!



Qualität von Ihrem Metzgermeister!
Metzger+Markt
HOLZER
★★★★★
Dorfstrasse 9 • 3324 Hindelbank • 034 411 17 47

**Adventsmärit
22./23. November 2025**



**Liebe Märitleute,
liebe Interessenten**

Es ist wieder soweit:

Der **Landfrauenverein Hindelbank** lädt herzlich ein zum traditionellen Adventsmärit vor und im Kirchengemeindehaus Hindelbank.

Mit einem möglichst vielseitigen Angebot an Hobby-Arbeiten und Handwerk möchten wir einen originellen Märit in vorweihnächtlicher Atmosphäre präsentieren.

Kosten:

pro Tisch (170 x 70 cm) Fr. 60.–

Die Anmeldungen werden in der Reihenfolge des Eingangs berücksichtigt.

Die Kaffeestube wird **NEU** am Samstag durch die **Hornussergesellschaft Hindelbank / Zollikofen** und am Sonntag vom **Landfrauenverein der Kirchengemeinde Hindelbank** durchgeführt.

Ausstellungszeit:

Samstag und Sonntag 10.00–17.00 Uhr

Kaffeestube:

Samstag und Sonntag 10.00 – 17.00 Uhr

Kerzenziehen:

Freitag 14.00 – 21.00 Uhr

Samstag und Sonntag 10.00 – 17.00 Uhr

Wir freuen uns über Ihre Anmeldung.

Bei Fragen wenden Sie sich bitte an
Margit Germann Wettstein,
Tel.: 034 411 04 27 oder 079 192 46 86

Mail: adventsmarkt.hiba@gmail.com

*Landfrauenverein
der Kirchengemeinde Hindelbank*

Anmeldetalon Adventsmärit 22./23. November 2025

Name, Vorname: _____

Adresse: _____

Telefon, Email: _____

Mein Angebot: _____

Anzahl Tische: _____ Anzahl gewünschter Flyer: _____

Anmeldung bis 01.09.2025 an Margit Germann Wettstein, Wylerweg 9, 3324 Hindelbank
oder via Mail: adventsmarkt.hiba@gmail.com

Familienverein

Wir suchen eine Mithilfe beim Mittagstisch Bärswil

Aufgabe und Ziel

Sie unterstützen uns in einem aufgestellten Team bei der Betreuung der Kinder während dem Mittagstisch. Hierzu gehören beispielsweise folgende Tätigkeiten:

- Mittagstisch vorbereiten
- Essen schöpfen
- Abwaschen
- Sich mit den Kindern am Esstisch unterhalten
- Für die Kinder als zusätzliche Ansprechperson zur Verfügung stehen

Zeitlicher Rahmen

Wir benötigen Ihre Unterstützung jeweils am Donnerstag von 11:00 – 13:15 Uhr

Fähigkeiten und Anforderungen

- Freude am Umgang mit Kindern
- Zuverlässigkeit und Verbindlichkeit

Was wir bieten

- Ein ausgewogenes Mittagessen in lebendiger Gesellschaft
- Einbindung in ein aufgestelltes Team

Beschreibung der Einsatzorganisation

Für Kinder der Kindergarten- und Primarstufe besteht während den Schulwochen ein umfassendes Betreuungsangebot über Mittag und sie erhalten ein gesundes und ausgewogenes Mittagessen.

Ein Betreuungsteam begleitet die Kinder je nach Alter und Bedürfnis vom Kindergarten bzw. Schulhaus zum Mittagstisch und zurück.

Haben wir Ihr Interesse an der ehrenamtlichen Mithilfe geweckt?

Dann melden Sie sich gerne bei **Andrea Sandra Sauter (-Bürki)** (Hauptverantwortliche für den Mittagstisch) per E-Mail unter buerki.andrea@gmail.com oder telefonisch unter **079 755 14 73**

Wir freuen uns auf Sie!

*Die Mittagstisch-Crew
von Bärswil*



**Elektro
Spielmann ag**
Effizient in die Zukunft - seit 1962

Planung • Installationen • Smart Home • eMobility
Projektierung • PV-Anlagen • Haushaltsgeräte



3324 Hindelbank | Tel. 034 411 70 00 | www.spielmann-elektro.ch

Feuerwehrverein

Kaum ist das Jahr 2025 gestartet, können wir schon auf zwei Vereinsanlässe zurückblicken.



Am 7. Februar trafen wir uns beim Abehöck im Restaurant Krone in Hindelbank. In einer geselligen Runde von ehemaligen und aktiven Feuerwehrangehörigen wurden Geschichten ausgetauscht und die Kameradschaft gepflegt

Weiter fand am 14. März die Hauptversammlung im Restaurant Brunnen in Bärswil statt. Dabei wurde auch das Tätigkeitsprogramm 2025 festgelegt:

- 25.04.2025 Abehöck in Hindelbank
- 03.05.2025 Helferfest Bärswiler Märli 2024
- 17.05.2025 Feuerwehrmarsch 2025
- 06.06.2025 Abehöck in Bärswil
- 16.08.2025 Atemschutz-Wettkampf in Seengen
- 13.09.2025 Bärswiler Märli

- 18.10.2025 Hauptübung
Feuerwehr Region Hindelbank
- 21.11.2025 Abehöck in Hindelbank

Beim anschliessenden Abendessen konnten wir uns in gemütlicher Runde über vergangene und zukünftige Anlässe unterhalten.

Der nächste Vereinsanlass ist das Helferfest am 3. Mai, mit dem sich der Vereinsvorstand bei den Helfern für die geleistete Arbeit am Bärswiler Märli bedankt. Ohne ihre grossartige Arbeit am Essensstand, beim Parkdienst oder im Hintergrund wäre eine Teilnahme am Märli nicht möglich.

Präsident: Flavio Siegenthaler,
Telefon: 078 923 64 70,
Mail: siegenthaler.flavio@outlook.com



Besuchen Sie uns für Gallagher Weidematerial!
Bei uns finden Sie Schneckenzäune, Marder-Kits,
Viehhüter und Zubehör – ideal für Ihren Garten oder
Ihre Tierhaltung. Schauen Sie bei uns vorbei!

KÄSER AGROTECHNIK AG

Hindelbank | Sagi 5 | 3324 Hindelbank | T.034 420 12 50 | info@kaeser-agrotechnik.ch
Koppigen | Moosstrasse 6 | 3425 Koppigen | T.034 420 12 40 | koppigen@kaeser-agrotechnik.ch



Feldschützen Bärswil

An der **Hauptversammlung** vom 14. Februar wurden die Geschäfte und das neue Jahresprogramm 2025 beschlossen.

Nach einem feinen zNacht im Restaurant Brunnen führt unser Präsident Matthias Hanhart durch die Versammlung.

An der HV werden auch die Preise der Jahresmeisterschaft 2024 verteilt, dazu gehört ein kurzer Rückblick auf die wichtigsten Anlässe. Beendet haben wir das Vereinsjahr 2024 mit dem Herbstcup. Mitgemacht haben 18 Schützinnen und Schützen. Gewinner des Herbstcup 2024 ist Matthias Hanhart.

Die Besten der Jahresmeisterschaft 2024 sind

1. Rang	Jörg Heusser	751.4 Pkt
2. Rang	Max Schlup	748.3 Pkt
3. Rang	Matthias Hanhart	744.6 Pkt
4. Rang	Lukas Kammermann	735.3 Pkt
5. Rang	Milan Svitek	734.6 Pkt

18 Schützinnen und Schützen haben die Teilnahmebedingungen erfüllt und wurden für die Jahresmeisterschaft gewertet.

Mit dem **Grauholzschieszen** am ersten Märzwochenende starten wir die **Vereinsmeisterschaft 2025**.

Das historische Schiessen erinnert an die Schlacht am Grauholz 1798. Ohne Probeschuss geht es los, wie im Gefecht.

2 Schuss einzeln und 10 Schuss Seriefuer am Schluss gezeigt. Geschossen wird auf die Scheibe A5.

Besten Einzelresultate

Stefan Schärer	57 Pkt
Max Schlup	56 Pkt
Beat Etter	55 Pkt
Milan Svitek	54 Pkt
Lukas Kammermann	53 Pkt

Die Gruppe Bären I steht mit 428 Pkt auf dem Podest und belegt den 3. Rang von 19 Gruppen bei den Gastsektionen.

Wir haben eine neue **Homepage**. Hier findest Du alles Wichtige zu unserem Verein, auch das ganze **Jahresprogramm 2025**.

Im Auftrag der Gemeinde führen wir vier **Bundesübungen** für Pflichtschützen und alle die ihre Treffsicherheit üben wollen durch.

Termine und Schiesszeiten findest Du ebenfalls auf der Homepage

Erfreulich ist das Interesse am Schiesssport bei den Jugendlichen. 26 Teilnehmerinnen und Teilnehmer werden von unseren kompetenten Jungschützenleitern im **Jungschützenkurs** in den Schiesssport eingeführt. Ein gemeinsames Werk der Feldschützen Krauchthal und Bärswil und der Schützengesellschaft Hindelbank

Ebenfalls erfreulich ist, dass unser Präsident an der **Delegiertenversammlung** des OASSV für seine Tätigkeiten als Jungschützenleiter geehrt wurde.

Feldschiessen 2025

Am **Wochenende vom 23. – 25. Mai 2025** findet das grösste Schützenfest statt. Alle die Freude am Schiesssport haben und dazu beitragen möchten Schweizer Tradition zu erhalten sind eingeladen am **Wettkampf** teilzunehmen. Die Schützengesellschaft Hindelbank wird das **Feldschiessen** in unserem Schiesskreis durchführen. **Nebst Gewehr 300m** kann auch mit der **Pistole auf 25 m** geschossen werden. Die Feldschützen Bärswil freuen sich auf viele TeilnehmerInnen und wünschen schon heute allen *guet Schuss*.



Das Kranzabzeichen ist heuer dem Kanton **St. Gallen** gewidmet.

Wer sich für das sportliche Schiessen interessiert ist herzlich eingeladen, bei einem Training unseren Verein kennen zulernen.

Feldschützen Bärswil
Stefan Schärer

Die Mitte Grauholz

Parteiversammlung der «Mitte Grauholz»

Die Parteiversammlung verlief effizient und zügig. Dank der gründlichen Vorbereitung durch die Präsidentin konnten die statutarischen Geschäfte in kürzester Zeit erfolgreich abgewickelt werden.

Im anschliessenden Impulsreferat mit dem Titel «**Gesundheitswesen unter Druck – Wie trägt die Spitex zur Entlastung bei?**» nahm Samuel Sieber, Geschäftsführer von Spitex Grauholz, Stellung zu mehreren zentralen Themen:

Gesundheitswesen unter Druck – Die Rolle der Spitex

Das Schweizer Gesundheitssystem ist aufgrund des demografischen Wandels und der steigenden Pflegebedürftigkeit zunehmend unter Druck. Die Spitex übernimmt dabei eine Schlüsselrolle, indem sie die ambulante Versorgung sicherstellt und das überlastete System entlastet.

Die Spitex im Überblick

Die Spitex versorgt Menschen in ihrem gewohnten Umfeld und übernimmt Pflege sowie Beratungsleistungen. Diese werden teilweise durch Krankenkassen und die Kantone finanziert. Die wachsende Zahl älterer Menschen, insbesondere der über 80-Jährigen, wird bis 2040 zu einem Anstieg der Spitex-Kundinnen und -Kunden um 52% führen.

Herausforderungen und Lösungsansätze

Kurzfristig stehen die Spitex-Organisationen vor der Herausforderung, neue Versorgungsregionen umzusetzen und das Image des Pflegeberufs zu stärken. Langfristig sind neue, integrierte Versorgungsmodelle erforderlich, um die steigende Nachfrage zu bewältigen.

Samuel Sieber über die Zukunft der Spitex

Samuel Sieber betont, wie wichtig die Weiterentwicklung der ambulanten Pflege ist, um den demografischen Herausforderungen gerecht zu werden: «Die Spitex bleibt unverzichtbar für unser Gesundheitssystem, doch dafür müssen wir unsere Modelle kontinuierlich anpassen», so Sieber.

Die Spitex ist entscheidend, um das Gesundheitswesen zu entlasten. Doch es braucht eine solide Finanzierung sowie nachhaltige Massnahmen, um ihre Rolle langfristig zu sichern.

Abschliessend wurde klar, dass die Spitex auch in Zukunft eine unverzichtbare Säule des Schweizer Gesundheitssystems darstellen wird. Damit sie ihrer entscheidenden Aufgabe gerecht werden kann, ist es unerlässlich, die Versorgungsmodelle weiterzuentwickeln und eine nachhaltige Finanzierung sicherzustellen.

Ein herzlicher Dank gilt Samuel Sieber für seine aufschlussreichen Ausführungen und seinen wertvollen Beitrag, der uns ein besseres Verständnis für die Herausforderungen und Lösungen im Bereich der ambulanten Pflege vermittelt hat.

*Marianne Meyer
Vorstand Die Mitte Grauholz*



Neubau | Umbau | Service

Mufail Smajli
Geschäftsinhaber



MMA Bau GmbH
Moosbühlstrasse 33
3302 Moosseedorf



mufail.smajli@mma-bau.ch



www.mma-bau.ch



T +41 31 914 00 48



M +41 78 789 79 52

Kirchgemeinde Hindelbank



Kirchenrenovation Hindelbank – zweite Etappe

(April bis Oktober 2025)

Die Sanierungsarbeiten an der Aussenhülle der Kirche Hindelbank haben begonnen.

Nach der ausführlichen Infoveranstaltung vom 6. November 2024 hatte die Kirchgemeindeversammlung am 18.11.2024 dem Kredit von Fr. 542'000 für die zweite Etappe der Kirchenrenovation zugestimmt. Die Baukommission der Kirchgemeinde unter der Leitung von Kirchgemeinderat Simon Liechi beauftragte das Projektteam (Architektin Sara Calzavara und Ingenieur Rolf Spielmann) mit der Umsetzung der Sanierung der Aussenhülle unserer denkmalgeschützten Kirche.

Im Vordergrund steht die Renovation der Fassade aus Sandstein, wo die Witterung sowie die wildwachsende Rebe zu Rissen und Auswaschungen geführt hatte. Die Schindelverkleidung beim nördlichen Eingang soll wieder den ursprünglichen Farbton kiefergrün erhalten, und am Kirchturm werden die Zifferblätter mit den goldenen Ziffern auf blau-



Der Kirchgemeinderat lädt im Vorfeld der Kirchgemeindeversammlung vom 18. November 2024 zu einer Informationsveranstaltung.

Umfang der zweiten Etappe
Sanierung Fassade; Aktualisierte
Finanz- und Investitionsplanung.

Mittwoch,
6. November
2024,
19.45 Uhr im
Kirchgemeindehaus
Hindelbank

Renovation Kirche Hindelbank

em Hintergrund aufgefrischt. Auch das Kreuz mit der Windfahne wird wieder neu aufstrahlen. Die Kirchenfenster werden ausgebessert und gereinigt, die Gitter entfernt. Ich freue mich schon jetzt darauf, dass die warmen Farben der Fenster noch stärker leuchten werden. Zugangsweg und Eingangsbereich werden ebenfalls saniert, damit die Kirche für Menschen mit körperlichen Einschränkungen besser zugänglich wird. Die Grabmalplatten auf der Südseite sind teilweise überwachsen und kaum noch lesbar. Sie werden ebenfalls wiederhergestellt.

Die Kirchgemeinde darf sich nach der gut gelungenen Innensanierung auf eine Kirche freuen, die auch äusserlich wieder wie neu aussehen wird.

Für diesen Umbau hatte die Kirchgemeinde in den vergangenen Jahren finanzielle Mittel angespart. Kirchgemeinderatspräsident Jonas Plattner stellte die Frage, ob sich künftige Generationen eine so umfangreiche Sanierung nochmals leisten können, angesichts des Rückganges der Mitgliederzahlen, oder ob es die letzte Renovation war? Er betonte, mit dieser Gesamtenovation hätte die jetzige Generation ihren Beitrag an den Erhalt und die Pflege dieser kulturell und historisch bedeutsamen Kirche geleistet.

*Susanna Meyer, Pfarrerin und
Mitglied der Baukommission*

Insertionspreise

1/1 Seite 180 x 253 mm	1/2 Seite 180 x 121.5 mm
1/4 Seite hoch 85 x 121.5 mm quer 180 x 60 mm	

Kosten pro Ausgabe:

ganze Seite Fr. 180.–

halbe Seite Fr. 135.–

viertel Seite Fr. 90.–

Insertat in Ausgabe vom: 15.09.2025 15.11.2025

Für Einheimische und Geschäfte
mit Sitz in Bärswil ist das erste Insertat
mit einem Ganzjahresauftrag **GRATIS!**

Ganzjahresauftrag ja nein**Firma, Name, Adresse:**

Datum:

Unterschrift:

Die Inserat-Bestellung ist bei der Gemeindeverwaltung Bärswil, Carl-Luca Friedli, Hubelweg 10,
3323 Bärswil abzugeben oder per Mail an c.friedli@baeriswil.ch zu schicken.
Bei allfälligen Fragen stehen wir Ihnen unter Tel. 031 850 33 50 gerne zur Verfügung.

Bäriswiler Veranstaltungskalender 2025

Dorfvereine, Gemeinde und Kommissionen

Mai

17.	Fyre mit de Chline	Kirche Hindelbank	Kirchgemeinde
21.	Maibummel	Hindelbank	Gemeinnütziger Verein
23.	Andacht	Seniorenzentrum Jurablick Hindelbank	Kirchgemeinde
23.	Lange Nacht der Kirchen	Kirche Hindelbank	Kirchgemeinde
25.	Ökumenischer Gottesdienst	Kirche Rüti b. Lyssach	Kirchgemeinde

Juni

4.	Ü-60 Treff	Restaurant Brunnen Bäriswil	Ü60er
4.	Taizéfeier	Gewölbekeller Kirchgemeindehaus Hindelbank	Kirchgemeinde
6.	Abehöck in Bäriswil	Restaurant Brunnen Bäriswil	Feuerwehrverein
12.	Gemeinsames Mittagessen	Neufeldweg 6, Hindelbank	Gemeinnütziger Verein
14.	Sommerkranz	Kirchgemeindehaus Hindelbank	Landfrauen
14.	Fussballplausch	Schulhaus Bäriswil	Familienverein Bäriswil
16.	Kirchgemeindeversammlung	Kirche Hindelbank	Kirchgemeinde
19.	Seniorenreise	Hindelbank	Gemeinnütziger Verein
21.	Fyre mit de Chline	Kirche Hindelbank	Kirchgemeinde
22.	Sonnenwand-Gottesdienst mit Grillieren	Friedhof Hindelbank	Kirchgemeinde
26.	Schulschlussfest	Schulhaus Bäriswil	Schule Bäriswil
27.	Andacht	Seniorenzentrum Jurablick Hindelbank	Kirchgemeinde
29.	Gottesdienst im Hurstmoos mit Grillieren	Hurstmoos Hindelbank	Kirchgemeinde

Juli

2.	Ü-60 Treff	Restaurant Brunnen Bäriswil	Ü60er
4.	Fyrabe-Fyr	Kirche Hindelbank	Kirchgemeinde
8.	Gemeinsames Mittagessen	Restaurant Traube Schleumen	Gemeinnütziger Verein
25.	Andacht	Seniorenzentrum Jurablick Hindelbank	Kirchgemeinde

August

6.	Ü-60 Treff	Restaurant Brunnen Bäriswil	Ü60er
6.	Taizéfeier	Gewölbekeller Kirchgemeindehaus Hindelbank	Kirchgemeinde
7.	Brätle im Haseschlupf	Haseschlupf Hindelbank	Gemeinnütziger Verein
10.	Segnungsgottesdienst zum Schulanfang	Kirche Hindelbank	Kirchgemeinde
16.	Vereinsmitgliederbrätle	Bäriswil	Familienverein Bäriswil
22.	Andacht	Seniorenzentrum Jurablick Hindelbank	Kirchgemeinde
24.	Waldgottesdienst Bäriswil	Waldhaus Bäriswil	Kirchgemeinde

September

3.	Ü-60 Treff	Restaurant Brunnen Bäriswil	Ü60er
4.	Gemeinsames Mittagessen	Restaurant Vista Hindelbank	Gemeinnütziger Verein
5.	Fyrabe-Fyr mit Chorprojekt	Kirche Hindelbank	Kirchgemeinde
11.	Informationsnachmittag	Hindelbank	Gemeinnütziger Verein
13.	Bäriswiler Märit	Bäriswil	Einwohnergemeinde & Vereine
13.	Afterparty Bäriswiler Märit	Universalraum Schulhaus Bäriswil	Kulturkommission